31998R0075



# UREDBA KOMISIJE (ES) št. 75/98
# z dne 12. januarja 1998
# o spremembi Uredbe (EGS) št. 2454/93 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti

**(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 82/97 [2], in zlasti člena 249 Uredbe,

ker je primerno vključiti v Uredbo Komisije (EGS) št. 2454/93 [3], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1427/97 [4], opredelitev izraza „države EFTA“, kakor se uporablja v smislu pravil o tranzitu v Skupnosti; ker je treba zato upoštevati dejstvo, da so države, razen prvotnih držav Skupnosti in držav EFTA, pristopile h Konvenciji z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku [5], v nadaljevanju imenovani „konvencija“;

ker je treba spremeniti predpise o tranzitu in dokazu skupnostnega statusa za blago, ki se prevaža po morju, zaradi poenostavitve nalog gospodarskih subjektov in carinskih organov;

ker so predpisi o tranzitu in dokazu skupnostnega statusa za blago, ki se prevaža po morju, neustrezni zaradi posebnih značilnosti prevoza po morju, ki niso primerljive z drugimi vrstami prevozov; ker je posledično po sedanjih predpisih nemogoče jamčiti za pobiranje carinskih dolgov in drugih dajatev za blago;

ker je zaradi teh značilnosti skupnostni tranzitni postopek, obvezen za prevoz neskupnostnega blaga po morju, skoraj nemogoče uporabiti v praksi;

ker je za zagotovitev pobiranja carinskih dolgov in drugih dajatev v primerih, ko se blago prevaža po teh tranzitnih pravilih po morju z rednimi ladjarskimi storitvami, potrebno zavarovanje;

ker je treba določiti način ugotavljanja blaga, poslanega v del ali iz dela carinskega ozemlja Skupnosti, kjer se določbe Direktive Sveta 77/388/EGS [6], kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 96/95/ES [7], ne uporabljajo; ker bi morali tako blago ugotavljati s pomočjo dokumenta T2LF ali s posebnim vpisom v obrazec deklaracije T2, kadar se prevaža po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku;

ker ne bi smeli zahtevati, da se blago Skupnosti, poslano iz ene točke v drugo na carinskem ozemlju Skupnosti, v celoti prevažano po morju ali zraku po ozemlju ene države ali več, ki so pristopile h Konvenciji, giblje po notranjih skupnostnih tranzitnih pravilih samo zato, ker se prevaža skozi ozemlje teh držav;

ker so izkušnje pokazale, da je priporočljivo omejiti prepoved uporabe skupnega zavarovanja v okviru skupnostnega tranzitnega režima na omejeno dobo;

ker bi bilo zaradi poenostavitve upravnih postopkov priporočljivo uskladiti več obrazcev, ki se uporabljajo v postopku Skupnosti in skupnostnem tranzitnem postopku, ter v enotnem seznamu kombinirati sezname občutljivega blaga iz prilog 52 in 56 k Uredbi (EGS) št. 2454/93;

ker zahteva razširitev skupnostnega tranzitnega postopka na Andoro in San Marino nekaj sprememb obrazcev;

ker se je prehodno obdobje za trgovino med Skupnostjo, kakor je bilo določeno 31. decembra 1985, na eni strani ter Španijo in Portugalsko na drugi strani in trgovino med tema dvema državama članicama končalo 31. decembra 1995, zaradi česar dokumenti in postopki za ugotavljanje blaga, s katerim se trguje na ta način, niso več potrebni; ker bi morali Uredbo Komisije (EGS) št. 409/86 [8], kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3716/91 [9], zato razveljaviti;

---

[1] UL L 302, 19.10.1992, str. 1.
[2] UL L 17, 21.1.1997, str. 1.
[3] UL L 253, 11.10.1993, str. 1.
[4] UL L 196, 24.7.1997, str. 31.
[5] UL L 226, 13.8.1987, str. 2.
[6] UL L 145, 13.6.1977, str. 1.
[7] UL L 338, 28.12.1996, str. 89.
[8] UL L 46, 25.2.1986, str. 5.
[9] UL L 351, 20.12.1991, str. 21.

ker člen 188 Uredbe (EGS) št. 2913/92, v nadaljevanju imenovane „zakonik“, odobri znižanja uvoznih tarif za izdelke iz rib, ki so jih ujela plovila Skupnosti v teritorialnih vodah tretje države; ker bi bil najboljši način obravnavanja teh izdelkov potrdilo v obliki standardnega modela, ki vključuje vse potrebne deklaracije v podporo deklaraciji za sprostitev v prosti promet;

ker preprosta obveznost držav članic, da obdržijo sezname primerov iz členov 870 in 889(2) Uredbe (EGS) št. 2454/93 tako, da so na voljo Komisiji, zadostuje ne samo za to, da omogoči preverjanja v okviru lastnih kontrol virov, ki morajo biti primerno izvedene, temveč tudi zavaruje finančne interese Skupnosti; ker je zato zaradi poenostavitve obveznosti držav članic primerno, da preneha obveznost pošiljanja teh seznamov Komisiji;

ker šifre, ki jih določa Uredba (EGS) št. 2454/93, ne pokrivajo vrnjenega blaga v pomenu člena 185 zakonika ali blaga iz tretjih držav, sproščenega v prosti promet v državi, s katero je Skupnost sklenila pogodbo o carinski uniji pred ponovno odpremo Skupnosti; ker bi morali zato te kategorije vključiti v seznam šifer;

ker so določbe te Uredbe v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Uredba (EGS) št. 2454/93 se spremeni:

1. v členu 309 se doda naslednja točka (f):

„(f) ‚države EFTA‘ pomeni:

vse države EFTA in vsako državo, ki je pristopila h Konvenciji z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku (*).

(*) UL L 226, 13.8.1987, str. 2.“

2. Člen 311 spremeni:

(a) točka (b) se črta;

(b) doda se naslednji odstavek:

„Za blago, vključeno v točko (a) prvega odstavka, ki se prevaža v celoti po morju ali zraku, ne bo zahtevano gibanje po notranjih tranzitnih pravilih Skupnosti.“;

3. naslov dela II, naslov II, poglavje 3 se nadomesti:

„Carinski status blaga“;

4. Člen 313 se nadomesti:

*„Člen 313*

1. V skladu s členom 180 zakonika in izjemami iz odstavka 2 tega člena velja vse blago na carinskem ozemlju Skupnosti za skupnostno blago, razen če je določeno, da nima skupnostnega statusa.

2. Naslednje ne velja za skupnostno blago, razen če je v skladu s členi 314 do 323 določeno, da ima skupnostni status:

(a) blago, prineseno na carinsko ozemlje Skupnosti v skladu s členom 37 zakonika;

(b) blago v začasni hrambi v prostocarinski coni ali prostem skladišču;

(c) blago, dano v odložni postopek.

Z odstopanjem od te določbe in v skladu s členom 38(5) zakonika velja blago, pripeljano na carinsko ozemlje Skupnosti, za skupnostno blago, razen če je določeno, da nima skupnostnega statusa:

— kadar je bilo blago, če je bilo pripeljano z letalom, naloženo ali pretovorjeno na letališču Skupnosti in poslano na drugo letališče na carinskem ozemlju Skupnosti ter prepeljano z enotno vozno listino, sestavljeno v državi članici,

— kadar je bilo blago, če je bilo pripeljano po morju, prepeljano med pristanišči na carinskem ozemlju Skupnosti z redno ladjarsko storitvijo, dovoljeno v skladu s členoma 313a in 313b.“;

5. vključita se člena 313a in 313b:

*„Člen 313a*

1. Redna ladjarska storitev pomeni redno storitev prevoza blaga v plovilih, ki redno plujejo samo med pristanišči na carinskem ozemlju Skupnosti, ne smejo pa prihajati iz točk zunaj tega ozemlja, iti vanje ali se v njih ustaviti ali biti v prosti pristaniški coni na tem ozemlju.

2. Carinski organi lahko zahtevajo dokaz, da so bile upoštevane določbe o dovoljenih ladjarskih storitvah.

Kadar carinski organi ugotovijo, da določbe o dovoljenih ladjarskih storitvah niso bile upoštevane, o tem takoj obvestijo vse zadevne carinske organe.

*Člen 313b*

1. Če da ladjarska družba vlogo, lahko carinski organi države članice, na ozemlju katere je ladjarska družba ustanovljena ali zastopana, v dogovoru s carinskimi organi drugih zadevnih držav članic odobrijo vzpostavitev redne ladjarske storitve.

2. Vloga vsebuje naslednje podatke:

(a) zadevna pristanišča;

(b) imena plovil z dovoljenjem za opravljanje rednih storitev; in

(c) vse dodatne podatke, ki jih zahtevajo carinski organi, zlasti časovni razpored ladjarskih storitev.

3. Dovoljenje se izda samo ladjarskim družbam, ki:

(a) so ustanovljene ali zastopane na carinskem ozemlju Skupnosti in katerih dokumentacija bo dostopna pristojnim carinskim organom;

(b) niso storile hudih ali ponovljenih prekrškov po carinski ali davčni zakonodaji;

(c) so zmožne izpolniti zahteve carinskih organov za opravljanje rednih ladjarskih storitev, kakor so opredeljene v členu 313a(1); in

(d) se obvežejo, da:

— na progah, na katerih prosijo za odobritev, ne bodo obiskale nobena pristanišča v tretji državi ali brezcarinski coni v pristanišču na carinskem ozemlju Skupnosti in ne bodo opravljale pretovarjanja na odprtem morju, in da

— bodo imele potrjeno dovoljenje na krovu plovila in ga na zahtevo pristojnih carinskih organov predložile.

4. Ko bodo carinski organi države članice, na katere je bila vloga naslovljena (organi za odobritev), prejeli vlogo za odobritev, uradno obvestijo carinske organe drugih držav članic, na ozemlju katerih so pristanišča, v katerih naj bi se opravljala redna ladjarska storitev (ustrezni organi).

Ustrezni organi potrdijo prejem vloge.

V 60 dneh po prejemu uradnega obvestila ustrezni organi sporočijo svoje soglasje ali zavrnitev. Kadar država članica zavrne vlogo, navede razloge za to. Kadar organ za odobritev ne prejme odgovora, izda dovoljenje, ki ga sprejmejo druge zadevne države članice.

Organi za odobritev izdajo potrdilo o odobritvi v enem ali več izvodih glede na zahtevo in v skladu z modelom iz Priloge 42 A ter obvestijo ustrezne organe drugih zadevnih držav članic. Vsako potrdilo o odobritvi ima serijsko številko, s katero se lahko ugotovi identičnost. Vsi izvodi vsakega potrdila imajo isto številko.

5. Po odobritvi redne ladjarske storitve ga mora zadevna ladjarska družba uporabljati. Ladjarska družba organom za odobritev sporoči vsako opustitev ali spremembo značilnosti odobrene storitve.

6. Če je odobritev razveljavljena ali ladjarska družba preneha opravljati ladjarske storitve, organi za odobritev o tem uradno obvestijo ustrezne organe zadevnih držav članic. Organi za odobritev obvestijo ustrezne organe tudi o vsaki spremembi redne ladjarske storitve po postopku iz odstavka 4.

7. Kadar je plovilo vrste iz člena 313a(1) zaradi okoliščin, ki presegajo njegov nadzor, prisiljeno pretovarjati na morju ali začasno pristati v pristanišču tretje države ali prosti pristaniški coni na carinskem ozemlju Skupnosti, ladjarska družba takoj obvesti carinski organ o obisku v naslednjih pristaniščih na predvideni progi plovila“;

6. Člen 314 se nadomesti:

„*Člen 314*

1. Kadar blago ne velja kot skupnostno blago v pomenu člena 313, ni mogoče določiti njegovega skupnostnega statusa po odstavku 2, razen če:

(a) je bilo prepeljano iz druge države članice brez prečkanja ozemlja tretje države na poti; ali

(b) je bilo prepeljano iz druge države članice čez ozemlje tretje države z enotno vozno listino, ki jo je izdala država članica; ali

(c) je bilo pretovorjeno v tretji državi na prevoznem sredstvu, drugačnem od tistega, na katero je bilo naloženo na začetku, in je bil izdan nov vozni list, če novi dokument spremlja izvod izvirnega dokumenta, ki pokriva prevoz iz države članice odhoda v državo članico namembnosti. V skladu z zahtevami upravnega sodelovanja med državami članicami carinski organi v namembnem carinskem uradu naknadno preverijo carinjenje, da določijo natančnost podatkov, vnesenih v izvod izvorne prevozne listine.

2. Dokaz, da ima blago skupnostni status, je mogoče določiti samo:

(a) s pomočjo enega izmed dokumentov iz členov 315 do 318; ali

(b) v skladu s pravili iz členov 319 do 323; ali

(c) s spremnim dokumentom iz Uredbe Komisije (EGS) št. 2719/92 (*); ali

(d) z dokumentom iz člena 325; ali

(e) z dokumentom iz člena 816, ki potrjuje skupnostni status blaga; ali

(f) s kontrolnim izvodom T5, opisanem v členu 843.

3. Dokumenti ali pravila iz odstavka 2 se ne bodo uporabili v zvezi z blagom, za katero so bile končane izvozne formalnosti, ali takim, ki je bilo obravnavano po postopku aktivnega oplemenitenja (sistem povračil).

4. Kadar se dokumenti ali pravila iz odstavka 2 uporabljajo za blago Skupnosti z embalažo, ki nima skupnostnega statusa, vsebuje dokument, ki potrjuje skupnostni status, enega izmed naslednjih izrazov:

— envases N

— N-emballager

— N-Umschließungen

— Συσκευασια Ν

— N packaging

— emballages N

— imballaggi N

— N-verpakkingsmiddelen

— embalagens N

— N-pakkaus

— N förpackning.

(*) UL L 276, 19.9.1992, str. 1.“

7. Člen 315 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti:

„1. Kjer je z dokumentom T2L dokazano, da ima blago skupnostni status, se navedeni dokument sestavi v skladu z odstavki 2 do 7 tega člena.“;

(b) vstavi se naslednji odstavek:

„l a. Dokaz skupnostnega statusa blaga, poslanega v del carinskega ozemlja Skupnosti ali iz njega, kjer se Direktiva 77/388/EGS ne uporablja, se da s predložitvijo dokumenta T2LF.

Odstavka 2 do 7 in členi 316 do 324 se smiselno uporabljajo.“;

8. Člen 317 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti:

„1. Dokaz, da ima blago skupnostni status, se izroči v skladu s spodaj določenimi pogoji z izstavitvijo računa ali prevozne listine za blago.“;

(b) odstavek 4 se nadomesti:

„4. Če skupna vrednost skupnostnega blaga, ki ga pokriva račun ali prevozna listina, izpolnjena in podpisana v skladu z odstavkom 2 tega člena ali člena 224, ne presega 10 000 ECU, deklarant ni dolžan izročiti tega dokumenta ali računa v odobritev carinskim organom države članice odhoda.

V tem primeru vključuje račun ali prevozna listina poleg podatkov iz odstavka 2 natančne podatke urada odhoda.“;

9. vstavi se člen 317a:

„*Člen 317a*

1. Dokaz, da ima blago skupnostni status, se predloži v skladu s spodaj določenimi pogoji, tako da ladjarska družba izdela manifest za blago.

2. Manifest vključuje najmanj naslednje podatke:

(a) ime in polni naslov ladjarske družbe;

(b) ime plovila;

(c) kraj in datum natovarjanja;

(d) kraj raztovarjanja.

Manifest za vsako pošiljko nadalje vključuje:

(a) sklicevanje na nakladnico ali drug poslovni dokument;

(b) številko, opis, oznake in sklicne številke tovorkov;

(c) opis blaga;

(d) bruto maso v kilogramih;

(e) morebitne identifikacijske številke zabojnikov; in

(f) naslednje oznake carinskega statusa:

— ‚C‘ ob vsaki postavki v manifestu, ki ima po prijavi skupnostni status, ali

— ‚F‘ za blago, odpremljeno v del carinskega ozemlja Skupnosti, kjer se Direktiva 77/388/EGS ne uporablja, ali iz takega dela, ali

— ‚N‘ za vse druge vrste pošiljk.

3. Na zahtevo ladjarske družbe potrdi manifest, ki ga je družba pravilno izpolnila in podpisala, carinski organ države članice odhoda. Taka potrditev vključuje ime in žig urada odhoda, podpis pristojne uradne osebe in datum potrditve.“;

10. vstavi se člen 323a:

„*Člen 323a*

1. Kadar se v skladu s členom 91(2)(f) zakonika blago, ki nima skupnostnega statusa, prepelje z ene točke na drugo na carinskem ozemlju Skupnosti po pošti (vključno s paketno pošto), so carinski organi države članice odpreme dolžni na embalažo in spremljajoče dokumente pritrditi nalepko vrste, prikazane v Prilogi 42, ali dati pritrditi nalepko te vrste.

2. Kadar je blago Skupnosti prepeljano po pošti (vključno s paketno pošto) na del carinskega ozemlja Skupnosti, kjer se Direktiva 77/388/EGS ne uporablja, ali iz takega dela, so carinski organi države članice odpreme dolžni pritrditi na embalažo in spremne dokumente nalepko vrste, prikazane v Prilogi 42 B, ali dati pritrditi nalepko te vrste.“;

11. člen 362(2) in (3) se nadomesti:

„2. Najdaljše obdobje, za katero je uporaba skupnega zavarovanja prepovedana za vse blago, je 12 mesecev, razen če Komisija sklene podaljšati dobo v skladu s postopkom Odbora.“;

12. člen 376(1)(b) se nadomesti:

„(b) ki so našteti v Prilogi 52, kakor da vključujejo povečano tveganje, kadar je količina večja od tiste iz stolpca 3.“;

13. v člen 381 se vstavi odstavek:

„1a. Kadar se za vrste blaga iz člena 311(c) zahteva deklaracija T2, se za kratico ‚T2‘ v tretjem pododdelku razdelka 1 obrazca vnese kratica ‚F‘, katere vzorec je prikazan v prilogah 31 do 34.“;

14. člen 389 se nadomesti:

„*Člen 389*

Brez poseganja v člen 317(4) lahko carinski organi vsake države članice pooblastijo osebo, v nadaljevanju imenovano ‚pooblaščeni pošiljatelj‘, ki izpolnjuje zahteve iz člena 390, in predlaga, da se z dokumentom T2L v skladu s členom 315(1) ali z enim izmed dokumentov iz členov 317 in 317a, v nadaljevanju imenovanih ‚poslovni dokumenti‘, ugotovi skupnostni status blaga, da bi te dokumente uporabljali, ne da bi jih morali dati v potrditev carinskim organom države članice odhoda.“;

15. člen 419(2) se nadomesti:

„2. Urad odhoda jasno vnese v razdelek, pridržan za carino, na listih 1, 2 in 3 tovornega lista CIM:

(a) kratico ‚T1‘, kadar se blago giblje po zunanjem skupnostnem tranzitnem postopku;

(b) kratico ‚T2‘, kadar se blago, razen blaga iz člena 311(c), giblje po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku v skladu s členom 165 zakonika;

(c) kratico ‚T2F‘, kadar se blago giblje po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku v skladu s členom 311(c).

Kratica ‚T2‘ ali ‚T2F‘ se potrdi z žigom urada odhoda.“;

16. člen 434(2), (3) in (4) se nadomesti:

„2. Urad odhoda jasno vnese v razdelek, pridržan za carino na listih 1, 2, 3A in 3B tovornega lista TR:

(a) kratico ‚T1‘, kadar se blago giblje po zunanjem skupnostnem tranzitnem postopku;

(b) kratico ‚T2‘, kadar se blago, razen blaga iz člena 311(c), giblje po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku v skladu s členom 165 zakonika;

(c) kratico ‚T2F‘, kadar se blago giblje po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku v skladu s členom 311(c).

Kratica ‚T2‘ ali ‚T2F‘ se potrdi z žigom urada odhoda.

3. Urad odhoda vnese v razdelek, pridržan za carino na listih 1, 2, 3A in 3B tovornega lista TR ločene sklice za zabojnik(-e)

glede na to, katero vrsto blaga vsebujejo, in kratico ‚T1', ‚T2' ali ‚T2F', kjerkoli predajni list TR pokriva:

(a) zabojnike za prevoz blaga, ki se gibljejo po zunanjem tranzitnem postopku Skupnosti; in

(b) zabojnike za prevoz blaga, razen blaga iz člena 311(c), ki se gibljejo po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku v skladu s členom 165 zakonika;

(c) zabojnike za prevoz blaga, ki se gibljejo po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku v skladu s členom 311(c).

4. V primerih, ki jih pokriva odstavek 3, ko se uporabljajo seznami velikih zabojnikov, se za vsako kategorijo zabojnika izdelajo ločeni seznami, serijska številka ali številke zadevnega seznama ali seznamov pa se vnesejo v razdelek, namenjen carini, na listih 1, 2, 3A in 3B predajnega lista TR. Kratica ‚TI'„T2' ali ‚T2F', ki ustreza kategoriji uporabljenega zabojnika, se vnese ob serijski(-h) številki(-ah) seznama(-ov).";

17. člen 444 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti:

„2. Kadar se hkrati prevaža blago, ki se mora gibati po zunanjem skupnostnem tranzitnem postopku, in blago, ki se mora gibati po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku, kakor je predvideno v členu 311(c) zakonika, v skupnem prevozu, se navaja blago na ločenih manifestih.";

(b) v odstavku 3 se nadomesti prvi pododstavek:

„3. Manifest ali manifesti iz odstavkov 1 in 2 vsebujejo potrdilo, na katero napiše datum in ga podpiše letalska družba, ki ugotovi, da gre za tranzitno deklaracijo Skupnosti, in določi carinski status blaga. Tako izpolnjen in podpisan manifest ali manifesti se glede na primer obravnavajo kot deklaracija T1 ali deklaracija T2F.

Kadar obsega pošiljka, našteta v manifestu, blago, ki ga že pokriva tranzitni postopek ali se prevaža po aktivnem oplemenitenju, carinskem skladiščenju ali postopku začasnega uvoza, letalska družba ob ustrezni postavki v manifest vpiše kratico ‚TD'. V ustrezni letalski tovorni list vpiše tudi kratico ‚TD' in navede uporabljeni postopek, sklicno številko tranzitnega in prenosnega dokumenta, datum izdaje in ime urada, ki ga izdaja.";

(c) v odstavku 11(c) se tretja alinea nadomesti:

„— letalska družba vpiše v manifest kratico ‚T1' ob vsaki postavki, ki se giblje po zunanjem skupnostnem tranzitnem postopku, kratico ‚TF' ob vsaki postavki, ki se giblje po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku iz člena 311(c), in kratico ‚C' ob vsaki postavki, ki se ne prevaža niti po zunanjem skupnostnem tranzitnem postopku niti po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku iz člena 311(c); kadar obsega pošiljka, našteta v manifestu, blago, ki ga tranzitni postopek že pokriva, ali se prevaža po aktivnem oplemenitenju, carinskem skladišču ali postopku začasnega uvoza, vpiše letalska družba kratico ‚TD' ob ustrezni postavki v manifestu. V ustrezni letalski tovorni list vpiše tudi kratico ‚TD' in hkrati navede uporabljeni postopek, sklicno številko tranzitnega ali prenosnega dokumenta, datum izdaje in ime urada, ki ga je izdal.";

18. člena 446 in 447 se nadomestita:

*„Člen 446*

Uporaba skupnostnega tranzitnega postopka je obvezna za blago, ki se prevaža po morju, samo kadar je prepeljano z redno ladjarsko storitvijo, dovoljeno v skladu s členom 313a.

*Člen 447*

1. Če je blago uvrščeno po tranzitnem postopku iz člena 446, se izda zavarovanje za zavarovanje plačila carinskega dolga in drugih dajatev, ki lahko nastanejo v zvezi z blagom.

2. Za postopke iz člena 448 ne bo treba izdati zavarovanja.";

19. člen 448 se spremeni:

(a) v odstavku 2 se prvi pododstavek nadomesti:

„2. Po prejemu vloge carinski organi o tem uradno obvestijo države članice, v kateri je ladjarska družba ustanovljena ali zastopana, carinske organe drugih držav članic, na ozemlju katerih so nameravana pristanišča odhoda in kraja namembnosti.“;

(b) odstavka 4 in 5 se nadomestita:

„4. Dovoljenje iz odstavka 1 določa, da se v primeru, ko prevoz vključuje blago, ki ga je treba prepeljati po zunanjem skupnostnem tranzitnem postopku, in blago, ki ga je treba prepeljati po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku iz člena 311(c), blago navede na ločenih manifestih.

5. Manifest ali manifesti iz odstavkov 1 in 3 vsebujejo potrdilo, na katero ladjarska družba napiše datum in ga podpiše ter ugotovi, da gre za tranzitno deklaracijo Skupnost, in določi carinski status blaga, na katero se nanašajo. Tako izpolnjen in podpisan manifest ali manifesti veljajo kot deklaracija T1 ali deklaracija T2F.

Kadar obsega pošiljka, našteta v manifestu, blago, ki ga pokriva tranzitni postopek, ali se prevaža po aktivnem oplemenitenju, carinskem skladiščenju ali postopku začasnega uvoza, vpiše ladjarska družba ob ustrezni postavki v manifestu kratico ‚TD‘. V ustrezen tovorni list ali drug poslovni dokument vpiše tudi kratico ‚TD‘ skupaj z uporabljenim postopkom, sklicno številko tranzitnega ali prenosnega dokumenta, datumom izdaje in imenom urada, ki ga je izdal.“;

(c) v odstavku 11(a) se nadomestita prvi in drugi pododstavek:

„(a) Pri mednarodnih ladjarskih družbah, ki so bodisi ustanovljene ali zastopane na carinskem ozemlju Skupnosti in izpolnjujejo pogoje točke (b), je mogoče skupnostni tranzitni postopek iz odstavkov 1 do 10 na zahtevo še bolj poenostaviti.

Po prejemu vloge carinski organ države članice, na katero je bila vloga naslovljena, obvesti carinske organe drugih držav članic, na ozemlju katerih so nameravana pristanišča odhoda in kraja namembnosti.“;

(d) v odstavku 11(c) se nadomesti druga alinea:

„— ladjarska družba vpiše v manifest kratico ‚T1‘ ob vsaki postavki, ki se giblje po zunanjem skupnostnem tranzitnem postopku, kratico ‚TF‘ ob vsaki postavki, ki se giblje po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku, predvidenem v členu 311(c), in kratico ‚C‘ ob vsaki postavki, ki se ne giblje niti po zunanjem skupnostnem tranzitnem postopku niti po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku, predvidenem v členu 311(c); kadar obsega pošiljka, našteta v manifestu, blago, ki ga že pokriva tranzitni postopek, ali se prevaža po aktivnem oplemenitenju, carinskem skladiščenju ali postopku začasnega uvoza, vpiše ladjarska družba kratico ‚TD‘ ob ustrezni postavki v manifestu. V ustrezen tovorni list ali drug poslovni dokument vnese tudi kratico ‚TD‘ skupaj z uporabljenim postopkom, sklicno številko tranzitnega ali prenosnega dokumenta, datumom izdaje in imenom urada, ki ga je izdal.“;

20. člen 449 se črta;

21. naslov Dela III se nadomesti:

„Prednostne obravnave

NASLOV I

**VRNJENO BLAGO“;**

22. po členu 856 se doda naslednje besedilo:

„NASLOV II

**IZDELKI POMORSKEGA RIBIŠTVA IN DRUGI IZDELKI IZ OZEMELJSKIH VODA TRETJE DRŽAVE Z RIBIŠKIMI PLOVILI SKUPNOSTI**

*Člen 856a*

1. Za oprostitev uvoznih dajatev za izdelke iz člena 188 zakonika je treba predložiti potrdilo, ki podpira deklaracijo za sprostitev v prosti promet s temi izdelki.

2. Za izdelke, ki bodo sproščeni v prosti promet v Skupnosti v situacijah iz členov 329(a) do (d), izpolni poveljnik plovila Skupnosti s takim ulovom razdelke 3, 4 in 5, po potrebi pa tudi razdelek 9 potrdila. Če je bil ulov predelan na ladji, izpolni kapitan plovila tudi razdelke 6, 7 in 8.

Ustrezni razdelki na potrdilu se izpolnijo v skladu s členi 330, 331 in 332.

Kadar je deklaracija izdelana za sprostitev v prosti promet s temi izdelki, izpolni deklarant razdelka 1 in 2 potrdila.

3. Potrdilo mora ustrezati modelu iz Priloge 110a in biti sestavljeno v skladu z odstavkom 2.

4. Kadar so izdelki deklarirani za sprostitev v prosti promet v pristanišču, v katerem so bili raztovorjeni iz ribiškega plovila Skupnosti, ki je ulovilo ribe, smiselno velja odstopanje od člena 326(2).

5. Za namene odstavkov 1 do 4 se opredeli pomen ‚ribiškega plovila Skupnosti' in ‚plovila Skupnosti za predelavo rib', kakor je opredeljen v členu 325(1), medtem ko pomenijo ‚izdelki' pri sklicevanju na te določbe izdelke in blago iz členov 326 do 332.

6. Da bi uprave držav članic zagotovile upoštevanje odstavkov 1 do 5, si pri preverjanju verodostojnosti potrdil in točnosti podatkov v njih medsebojno pomagajo.";

23. člen 870 se nadomesti:

„*Člen 870*

Vsaka država članica da Komisiji na voljo seznam primerov, v katerih so bile uporabljene določbe člena 869(a), (b) ali (c).";

24. člen 889(2) se nadomesti:

„2. Vsaka država članica da Komisiji na voljo seznam primerov, v katerih so bile uporabljene določbe drugega pododstavka odstavka 1.";

25. Priloga 37 se spremeni v skladu s Prilogo I k tej uredbi;

26. Priloga 38 se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi;

27. vstavi se Priloga 42 A iz Priloge III k tej uredbi;

28. vstavi se Priloga 42 B iz Priloge IV k tej uredbi;

29. v prilogah 46, 47 in 54 se nadomestita kratici „T2ES" in „T2PT" s kratico „T2F";

30. priloge 48, 49, 50 in 51 se nadomestijo s prilogami V, VI, VII in VIII k tej uredbi;

31. Priloga 52 (seznam blaga, ki pri prevozu poveča pavšalno zavarovanje) se nadomesti s Prilogo IX k tej uredbi;

32. črta se Priloga 56 (seznam blaga, ki predstavlja povečano nevarnost, za katero opustitev zavarovanja ne velja);

33. vstavi se Priloga 110a iz Priloge X k tej uredbi.

*Člen 2*

Uredba (EGS) št. 409/86 se s to uredbo razveljavi.

*Člen 3*

Obrazci iz točk 29 in 30 člena 1, ki so bili v uporabi pred dnem začetka veljavnosti te uredbe, se lahko še naprej uporabljajo, če so bile ustrezne spremembe vnesene do odprodaje zalog ali najpozneje do 31. decembra 1999.

*Člen 4*

Točka 11 člena 1 se uporablja tudi za sklepe, sprejete v skladu s členom 362(1) Uredbe (EGS) št. 2454/93, ki velja na dan začetka veljavnosti te uredbe.

*Člen 5*

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Točke 12, 26 (v zvezi s točkama 2 in 3 Priloge II), 31 in 32 člena 1 se uporabljajo od 1. februarja 1998.

Točke 2 do 10, 13 do 20, 25, 26 (v zvezi s točko 1 Priloge II) ter 27, 28 in 29 člena 1 se uporabljajo od 1. julija 1998.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. januarja 1998

*Za Komisijo*

Mario MONTI

*Član Komisije*

*PRILOGA I*

V Naslovu II A 1 Priloge 37 se tretji odstavek nadomesti:

„V tretji pododdelek vnesite kratico ‚T1', ‚T2' ali ‚T2F', kadar se uporablja skupnostni tranzitni postopek, ali kratico ‚T2L' ali ‚T2LF', kadar se skupnostni tranzitni postopek ne uporablja, vendar je treba dokazati, da ima blago skupnostni status."

*PRILOGA II*

Priloga 38 se spremeni:

1. Tretji pododdelek razdelka 1 se nadomesti:

„Ta pododdelek mora biti izpolnjen samo takrat, ko je treba obrazec uporabiti za skupnostni tranzitni postopek, ali kot dokument, ki dokazuje, da ima blago skupnostni status.

Uporabijo se naslednje kratice:

T1: za blago, ki se giblje po zunanjem skupnostnem tranzitnem postopku;

T2: za blago, ki se giblje po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku v skladu s členom 165 zakonika, razen blaga iz člena 311(c);

T2F: za blago, ki se giblje po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku v skladu s členom 311(c);

T: za mešano pošiljko blaga, za katero velja najmanj dvoje:

— je blago, ki se giblje po zunanjem skupnostnem tranzitnem postopku,

— je blago, razen blaga iz člena 311(c), ki se giblje po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku v skladu s členom 165 zakonika,

— je blago vrste iz člena 311(c), ki se giblje po notranjem skupnostnem tranzitnem postopku;

T2L: dokument, ki dokazuje, da ima blago skupnostni status;

T2LF: dokument, ki dokazuje, da ima blago, poslano v del carinskega ozemlja Skupnosti, kjer se določbe Direktive 77/388/EGS ne uporabljajo, ali iz takega dela, skupnostni status.“

2. Besedilu v zvezi z oznako 3 v seznamu prvih številk oznak za razdelek 36 se doda opomba [a]:

„3. Druge tarifne preference (EUR 1, ATR [a] ali ustrezen dokument)

---

[a] Kadar se to uporablja za določitev izvirnega statusa.“

3. Seznamu oznak za razdelek 36 se doda:

(a) prva številka oznake:

„0 Nič od naslednjega.“

(b) naslednji dve številki:

„99 Neizvajanje carinskih dajatev po zakonodaji Skupnosti ali določbah pogodb o carinski uniji, sklenjenih s Skupnostjo.“

„PRILOGA 42 A

**EVROPSKA SKUPNOST**

| 1. Predlagatelj (ime ladjarske družbe ali njegovega predstavnika in popoln naslov)<br>☐ | **Serijska številka:** |
|---|---|
| | **POTRDILO O REDNIH LADJARSKIH STORITVAH**<br><br>**člen 313a Uredbe (EGS) št. 2454/93** |

2. Pristanišča (proga s pristanišči, ki jih obišče po vrstnem redu obiskov)

3. Plovila ladjarske storitve

4. Drugi podatki

5. Deklaracija ladjarske družbe

Spodaj podpisani s tem dokumentom izjavljam, da plovila, ki predstavljajo del rednih storitev, v zvezi s katerimi je dana vloga:

1. plujejo samo med pristanišči na carinskem ozemlju Skupnosti;
2. se ne ustavijo na nobeni točki zunaj carinskega ozemlja Skupnosti ali v nobeni pristaniški coni na carinskem ozemlju Skupnosti; in
3. ne pretovarjajo tovora na odprtem morju.

Datum: ..... (Podpis) .....

A. Carinski organ izdaja potrdilo, ki dovoljuje redne storitve: .....

Datum: Žig

Ime:

Naslov:

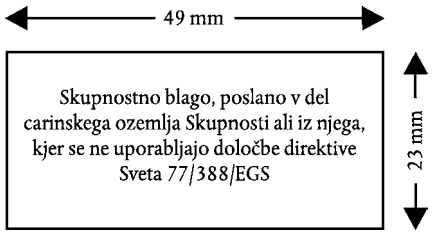
Država članica:

(Podpis)“

*PRILOGA IV*

*„PRILOGA 42 B*

RUMENA NALEPKA




*Barva:* črne črke na rumeni podlagi.“

*PRILOGA V*

*„PRILOGA 48*

VZOREC I

**SKUPNI TRANZIT/SKUPNOSTNI TRANZITNI POSTOPEK**

SKUPNO ZAVAROVANJE

*(Skupno zavarovanje, ki pokriva več tranzitnih operacij po Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku/več skupnostnih tranzitnih operacij po ustreznih predpisih Skupnosti)*

I. **Izjava garanta**

1. Spodaj podpisani ([1]) .....

.....

s prebivališčem na/v ([2]) .....

.....

s tem dokumentom solidarno ali posamično jamči v uradu zavarovanja .....

do najvišjega zneska v višini .....

v korist Evropske skupnosti, ki obsega Kraljestvo Belgije, Kraljestvo Danske, Zvezno republiko Nemčijo, Helensko republiko, Kraljestvo Španije, Francosko republiko, Irsko, Italijansko republiko, Veliko vojvodstvo Luksemburga, Kraljestvo Nizozemske, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Finsko, Kraljestvo Švedske, Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske ter Kneževino Andoro, Republiko Madžarsko, Republiko Islandijo, Kraljestvo Norveške, Republiko Poljsko, Republiko San Marino, Slovaško republiko, Švicarsko konfederacijo in Češko republiko ([3]), katerikoli znesek glavnice, nadaljnje obveznosti, izdatke in nepredvidene izdatke – vključno s carinami, davki in drugimi dajatvami, vendar brez glob

– za katere ([4]) .....

je lahko ali lahko postane odgovoren zgoraj navedenim državam zaradi kršitev ali nepravilnosti, storjenih med tranzitno operacijo, ki jo je izvedel glavni zavezanec po Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku/skupnostnem tranzitnem postopku.

2. Spodaj podpisani se obvezuje, da bo na prvo pisno prošnjo pristojnih organov držav iz odstavka 1 brez možnosti odloga plačila za več kot 30 dni po datumu vloge plačal zahtevane zneske do limita zgoraj navedenega zneska, razen če sam ali druga zadevna oseba pred iztekom te dobe ugotovi, tako da je to zadovoljivo za pristojne organe, da je bila tranzitna operacija po Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku/skupnostnem tranzitnem postopku izvedena brez kršitve ali nepravilnosti v pomenu odstavka 1.

Pristojni organi lahko na zahtevo spodaj podpisanega in iz razlogov, ki so priznani kot veljavni, odloži dobo, v kateri je spodaj podpisani dolžan plačati zahtevane zneske, za več kot 30 dni po dnevu oddaje vloge za plačilo. Izdatke zaradi dodelitve te dodatne dobe in zlasti obresti je treba izračunati tako, da so enaki, kakor če bi bili v ta namen zaračunani na denarnem ali finančnem trgu zadevne države.

Za izpolnitev te obveznosti tega zneska ni dovoljeno znižati za noben že plačani znesek, razen v primeru nadomestila spodaj podpisanemu v zvezi s tranzitno operacijo po Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku/skupnostnem tranzitnem postopku, ki je začel teči pred prejemom prejšnje vloge za plačilo ali med 30-dnevno dobo po takem prejemu.

3. Obveznost velja od dne, ko jo je sprejel urad zavarovanja.

   Zavarovanje lahko kadarkoli odpove spodaj podpisani ali država, na ozemlju katere je urad zavarovanja.

   Odpoved začne veljati 16. dan po uradnem obvestilu o tem drugi pogodbeni stranki.

   Spodaj podpisani ostane odgovoren za plačilo zneskov, ki zapadejo v plačilo v zvezi s tranzitnimi operacijami po Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku/skupnostnem tranzitnem postopku, pokritem s to obveznostjo, ki je začela veljati pred dnem začetka veljavnosti odpovedi, tudi če se zahteva plačilo po tem datumu.

4. Za namene te obveznosti daje spodaj podpisani svoj naslov za vročitev ([5]) kot ([6]) ……

   ……

   v vsaki drugi državi iz odstavka 1 pa naslednji naslov:

| Država | Priimek in imena ali ime podjetja in cel naslov |
|---|---|
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |

Spodaj podpisani priznava, da bo sprejel vso korespondenco in obvestila ter formalnosti ali postopke v zvezi s to obveznostjo, naslovljene ali pisno poslane na enega izmed naslovov za vročitev, kakor pravilno dostavljene.

Spodaj podpisani priznava sodno pristojnost sodišč krajev, v katerih ima naslov za vročitev.

Spodaj podpisani se obvezuje, da bo obdržal svoje naslove za vročitev ali da bo pri spremembi enega naslova ali več o tem vnaprej obvestil urad zavarovanja.

V……, dne ……

……

(Podpis) ([7])

II. **Sprejem urada zavarovanja**

Urad zavarovanja ……

Garantova obveznost sprejeta dne ……

……

(Žig in podpis)

([1]) Ime in priimek ali firma.
([2]) Cel naslov.
([3]) Črtajte ime pogodbene stranke ali države (Andora, San Marino), čez ozemlja katerih se blago ne bo prevažalo.
([4]) Ime in priimek ali firma in cel naslov glavnega zavezanca.
([5]) Če po zakonu države ni določbe o naslovu za vročitev, določi garant v vsaki državi iz odstavka 1 agenta, ki bo pooblaščen za sprejemanje nanj naslovljenih sporočil. V sporih v zvezi s tem zavarovanjem so pristojna sodišča krajev, v katerih so naslovi za storitev garanta ali njegovih agentov.
([6]) Poln naslov.
([7]) Pred podpisom mora podpisnik lastnoročno napisati naslednje: ‚zavarovanje za znesek v višini …‘ in v celoti izpisati znesek.“

*PRILOGA VI*

*„PRILOGA 49*

VZOREC II

**SKUPNI TRANZITNI POSTOPEK/SKUPNOSTNI TRANZIT**

ZAVAROVANJE ZA ENO OPERACIJO

*(Zavarovanje, ki pokriva eno tranzitno operacijo po Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku/eno skupnostno tranzitno operacijo po ustreznih predpisih Skupnosti)*

I. **Izjava garanta**

1. Spodaj podpisani ([1]) .....

.....

z bivališčem na/v ([2]).....

.....

s tem dokumentom solidarno in posamično jamči, v uradu odhodov.....

do višine največ.....

v korist Evropske skupnosti, ki obsega Kraljestvo Belgije, Kraljestvo Danske, Zvezno republiko Nemčijo, Helensko republiko, Kraljestvo Španije, Francosko republiko, Irsko, Italijansko republiko, Veliko vojvodstvo Luksemburga, Kraljestvo Nizozemske, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Finsko, Kraljestvo Švedske, Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske in Kneževino Andoro, Republiko Madžarsko, Republiko Islandijo, Kraljestvo Norveške, Republiko Poljsko, Republiko San Marino, Slovaško republiko, Švicarsko konfederacijo in Češko republiko ([3]),

vsak znesek, za katerega glavni zavezanec ([4]).....

je ali postane odgovoren zgoraj navedenim državam zaradi kršitev ali nepravilnosti, storjenih med tranzitno operacijo po Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku/skupnostnem tranzitu, ki ga je izvedla ta oseba

iz urada odhoda.....

do urada kraja namembnosti.....

v zvezi z blagom, določenem v nadaljevanju, vključno s carinami, davki in drugimi dajatvami – razen denarnih kazni – v zvezi z glavnim zavezancem ali nadaljnjimi obveznostmi, izdatki in nepredvidenimi izdatki:.....

.....

2. Spodaj podpisani se obvezuje, da bo na prvo pisno prošnjo pristojnih organov držav iz odstavka 1 brez možnosti odloga plačila za več kot 30 dni po datumu vloge plačal zahtevane zneske do limita zgoraj navedenega zneska, razen če sam ali druga zadevna oseba pred iztekom te dobe ugotovi, tako da je to zadovoljivo za pristojne organe, da je bila tranzitna operacija po Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku/skupnostnem tranzitnem postopku izvedena brez kršitve ali nepravilnosti v pomenu odstavka 1.

Pristojni organi lahko na zahtevo spodaj podpisanega in iz katerih koli razlogov, priznanih kot veljavnih, odloži dobo, v kateri je spodaj podpisani dolžan plačati zahtevane zneske, za več kot 30 dni po dnevu oddaje vloge za plačilo. Izdatke zaradi dodelitve te dodatne dobe in zlasti obresti je treba izračunati tako, da so enaki, kakor če bi bili v ta namen zaračunani na denarnem ali finančnem trgu zadevne države.

3. Ta obveznost velja od dne, ko jo je sprejel urad odhoda.

4. V namen te obveznosti daje spodaj podpisani svoj naslov za vročitev ([5]) kot ([6])……

……

v vsaki drugi državi iz odstavka 1 pa naslednji naslov:

| Država | Podpis in imena ali ime podjetja in poln naslov |
|---|---|
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |

Spodaj podpisani priznava, da bo sprejel vso korespondenco in obvestila ter formalnosti ali postopke v zvezi s to obveznostjo, naslovljene ali pisno poslane na enega izmed naslovov za vročitev, kakor pravilno dostavljene.

Spodaj podpisani priznava sodno pristojnost sodišč krajev, v katerih ima naslov za vročitev.

Spodaj podpisani se obvezuje, da bo obdržal svoje naslove za vročitev ali pri spremembi enega naslova ali več o tem vnaprej obvestil urad zavarovanja.

V……, dne……

……

(Podpis) ([7])

II. **Sprejem urada odhoda**

Urad odhoda……

Garantova obveznost sprejeta dne……

za kritje tranzitnih operacij T1/T2F ([8]), izdanih dne……

pod…… številko.

……

(Žig in podpis)

([1]) Priimek in ime ali firma.
([2]) Poln naslov.
([3]) Črtajte ime pogodbene stranke ali strank ali držav (Andora, San Marino), katerih ozemlje ne bo uporabljeno.
([4]) Podpis in imena ali ime podjetja in poln naslov glavnega zavezanca.
([5]) Če po zakonu države ni določbe o naslovu za vročitev, določi garant v vsaki državi iz odstavka 1 agenta, ki bo pooblaščen za sprejemanje nanj naslovljenih sporočil. V sporih v zvezi s tem zavarovanjem so pristojna sodišča krajev, v katerih so naslovi za storitev garanta ali njegovih agentov. Priznanje v drugem pododstavku in obveznost v četrtem pododstavku se morata ujemati.
([6]) Polni naslovi.
([7]) Pred podpisom mora podpisnik lastnoročno napisati naslednje: ‚zavarovanje za znesek v višini…‘ in v celoti izpisati znesek.
([8]) Črtajte ustrezno.“

*PRILOGA VII*

*„PRILOGA 50*

VZOREC III

**SKUPNI TRANZIT/SKUPNOSTNI TRANZITNI POSTOPEK**

PAVŠALNO ZAVAROVANJE

*(Pavšalni sistem zavarovanja)*

I. **Izjava garanta**

1. Spodaj podpisani (1) .....

.....

z bivališčem na/v (2).....

.....

s tem solidarno ali posamično jamči v uradu zavarovanja v korist.....

Evropske skupnosti, ki obsega Kraljestvo Belgije, Kraljestvo Danske, Zvezno republiko Nemčijo, Helensko republiko, Kraljestvo Španije, Francosko republiko, Irsko, Italijansko republiko, Veliko vojvodstvo Luksemburga, Kraljestvo Nizozemske, Republiko Avstrijo, Portugalsko republiko, Republiko Finsko, Kraljestvo Švedske, Združeno kraljestvo Velike Britanije in Severne Irske in Kneževino Andoro, Republiko Madžarsko, Republiko Islandijo, Kraljestvo Norveške, Republiko Poljsko, Republiko San Marino, Slovaško republiko, Švicarsko konfederacijo in Češko republiko, vsak znesek glavnice, nadaljnje obveznosti, izdatke in nepredvidene izdatke – vključno s carinami, davki in drugimi dajatvami, vendar brez glob – za katere je glavni zavezanec morda odgovoren ali lahko postane odgovoren zgoraj navedenim državam zaradi kršitev ali nepravilnosti, storjenih med tranzitno operacijo, ki jo je glavni zavezanec izvedel po Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku/skupnostnem tranzitnem postopku, v zvezi s katerimi je spodaj podpisani soglašal, da bo odgovoren z izdajo zavarovalnih kuponov v vrednosti do največ 7 000 ECU za zavarovalni kupon.

2. Spodaj podpisani se obvezuje, da bo na prvo pisno prošnjo pristojnih organov držav iz odstavka 1 brez možnosti odloga plačila za več kot 30 dni po datumu vloge plačal zahtevane zneske do 7 000 ECU na zavarovalni kupon, razen če sam ali druga zadevna oseba pred iztekom te dobe ugotovi, tako da je to zadovoljivo za pristojne organe, da je bila tranzitna operacija po Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku/skupnostnem tranzitnem postopku izpeljana brez kršitve ali nepravilnosti glede na odstavek 1.

Pristojni organi lahko na zahtevo spodaj podpisanega in iz katerih koli razlogov, ki so priznani kot veljavni, odloži dobo, v kateri je spodaj podpisani dolžan plačati zahtevane zneske za več kot 30 dni po dnevu oddaje vloge za plačilo. Izdatke zaradi dodelitve te dodatne dobe in zlasti obresti je treba izračunati tako, da so enaki, kakor če bi bili v ta namen zaračunani na denarnem ali finančnem trgu zadevne države.

3. Obveznost velja od dne, ko jo je sprejel urad zavarovanja.

Zavarovanje lahko kadarkoli odpove spodaj podpisani ali država, na ozemlju katere leži urad zavarovanja.

Odpoved začne veljati 16. dan po obvestilu o tem drugi pogodbeni stranki.

Spodaj podpisani ostane odgovoren za plačilo zneskov, ki zapadejo v plačilo v zvezi s tranzitnimi operacijami po Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku/skupnostnem tranzitnem postopku, pokritem s to obveznostjo, ki je začela veljati pred dnem začetka veljavnosti odpovedi, tudi pri zahtevi za plačilo po tem datumu.

4. Za namene te obveznosti daje spodaj podpisani svoj naslov za vročitev ([3]) kot ([2]) ……

…,……

v vsaki drugi državi iz odstavka 1 pa na naslednji naslov:

| Država | Podpis in imena ali ime podjetja in poln naslov |
|---|---|
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |
| …… | …… |

Spodaj podpisani priznava, da bo sprejel vso korespondenco in obvestila ter formalnosti ali postopke v zvezi s to obveznostjo, naslovljene ali pisno poslane na enega izmed naslovov za vročitev, kakor pravilno dostavljene.

Spodaj podpisani priznava sodno pristojnost sodišč krajev, v katerih ima naslov za vročitev.

Spodaj podpisani se obvezuje, da bo obdržal svoje naslove za vročitev ali pri spremembi enega naslova ali več o tem vnaprej obvestil urad zavarovanja.

V……, dne ……

……

(Podpis) ([4])

II. **Sprejem urada zavarovanja**

Urad zavarovanja ……

Garantova obveznost sprejeta dne ……

……

(Žig in podpis)

([1]) Priimek in imena ali ime podjetja.
([2]) Poln naslov.
([3]) Če po zakonu države ni določbe o naslovu za vročitev, določi garant v vsaki državi iz odstavka 1 agenta, ki bo pooblaščen za sprejemanje nanj naslovljenih sporočil. V sporih v zvezi s tem zavarovanjem so pristojna sodišča krajev, v katerih so naslovi za storitev garanta ali njegovih agentov. Priznanje v drugem pododstavku in obveznost v 4. pododstavku odstavka 4 se morata ujemati.
([4]) Pred podpisom mora podpisnik lastnoročno napisati naslednje: zavarovanje ‚za znesek v višini …‘ in v celoti izpisati znesek.“

*PRILOGA VIII*

*„PRILOGA 51*

**TC 31 – POTRDILO O ZAVAROVANJU** *(sprednja stran)*

| | | |
|---|---|---|
| 1. Veljavno do | Dan \| Mesec \| Leto | 2. št. |
| 3. Glavni zavezanec (priimek in ime ali firma in cel naslov ter država) | | |
| 4. Garant (priimek in ime ali firma in cel naslov ter država) | | |
| 5. Urad zavarovanja (cel naslov in država) | | |
| 6. Kritje zavarovanja (v nacionalni valuti) | s številkami: | z besedami: |

7. Urad zavarovanja potrjuje, da je zgoraj imenovani glavni zavezanec pooblaščen za opravljanje skupnostnega tranzita T1/T2/T2F na naslednjih carinskih ozemljih, ki niso bila prečkana:

EVROPSKA SKUPNOST, ANDORA, MADŽARSKA, ISLANDIJA, NORVEŠKA, POLJSKA, SAN MARINO, SLOVAŠKA, ŠVICA, ČEŠKA REPUBLIKA

8. Veljavnost podaljšana do

| Dan | Mesec | Leto |
|---|---|---|
| | | |

vključno

V ....., dne .....
(kraj podpisa) (datum)

(Uradni podpis in žig urada zavarovanja)

V ....., dne .....
(kraj podpisa) (datum)

(Uradni podpis in žig urada zavarovanja)

Opomba: To potrdilo je treba po odpovedi zavarovanja takoj vrniti uradu zavarovanja.

9. Osebe, pooblaščene za podpisovanje deklaracij T1, T2 ali T2F v imenu glavnega zavezanca *(hrbtna stran)*

| 10. Priimek, ime in vzorec podpisa pooblaščene osebe | 11. Podpis glavnega zavezanca (*) | 10. Priimek, ime in vzorec podpisa pooblaščene osebe | 11. Podpis glavnega zavezanca (*) |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

(*) Če je glavni zavezanec podjetje, mora oseba, ki se podpiše v razdelku 11 (enajst), navesti svoj priimek, ime in položaj v podjetju.“

*PRILOGA IX*

*„PRILOGA 52*

**SEZNAM BLAGA, KI PRI PREVOZU POVZROČI POVIŠANJE PAVŠALNEGA ZAVAROVANJA**

**SEZNAM BLAGA, KI PREDSTAVLJA POVEČANO NEVARNOST, ZA KATERO OPUSTITEV ZAVAROVANJA NE VELJA**

| Šifra HS | Opis | Količina, ki ustreza standardnemu znesku 7 000 ECU |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 01.02 | Živo govedo | 4 000 kg |
| 02.02 | Goveje meso, zamrznjeno | 3 000 kg |
| 04.02 | Mleko in smetana, koncentrirano ali z dodanim sladkorjem ali drugim sladilom | 5 000 kg |
| ex 04.05 | Maslo in druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka | 3 000 kg |
| 08.03 | Banane, vključno s škrobnatimi bananami za kuhanje, sveže ali posušene | 8 000 kg |
| 17.01 | Trsni ali pesni sladkor in kemično čista saharoza v trdni obliki | 7 000 kg |
| 2207.10 | Denaturalizirani etilni alkohol z 80 % ali višjo vsebnostjo alkohola | 3 hl |
| ex 22.08 | Žgane pijače, likerji in druge alkoholne pijače | 5 hl |
| 2402.20 | Cigarete | 35 000 cigaret“ |

**EVROPSKA SKUPNOST**

| | |
|---|---|
| 1. **Deklarant** (ime in priimek ali firma in polni naslov) | **POTRDILO**<br><br>**o izdelkih iz rib, ki so jih ujela ribiška plovila Skupnosti v ozemeljskih vodah tretje države** |
| 2. **Potrdilo deklaranta**<br>Spodaj podpisani s tem dokumentom izjavljam, da izdelki in blago iz razdelkov 4 in 6 izpolnjujejo pogoje iz člena 188 carinskega zakonika Skupnosti<br><br>Datum:<br><br>(Podpis) | 3. **Ribiško plovilo Skupnosti**<br>Ime:<br><br>Zabeležena številka:<br><br>Matično pristanišče:<br><br>Zastava: |

| | |
|---|---|
| 4. **Izdelki morskega ribištva** (ime in vrsta)<br><br>Številka(-e) zabojnika: | 5. **Bruto masa** (kg) (1) |

| | | |
|---|---|---|
| 6. **Blago, dobljeno iz izdelkov zgoraj** (vrsta)<br><br>Številka(-e) zabojnika: | 7. **Oznaka KN** | 8. **Bruto masa** (kg) |

9. **Deklaracija kapitana ribiškega plovila Skupnosti**

Podpisani, ..... (polno ime),

kapitan plovila iz razdelka 3, izjavljam, da je izdelke iz razdelka 4:
ulovilo moje plovilo v teritorialnih vodah ..... (država ali ozemlje)

— so bili izdelki predelani na krovu mojega plovila, ki je bilo zabeleženo na strani..... dnevnika, in da je dobljeno blago opisano v razdelku 6 (2).

Datum: Podpis:

10. **Deklaracija v primeru prvega pretovarjanja z ribiškega plovila Skupnosti**

Izdelki in/ali blago, opisano v tem dokumentu, so bili pretovorjeni na naslednje plovilo:

(a) ime: (b) registrska številka:

(c) zastava: (d) polno ime kapitana:

Pretovarjanje je bilo zabeleženo na strani..... dnevnika ribiškega plovila Skupnosti.

Pretovarjanje je bilo zabeleženo na strani..... dnevnika plovila, na katero so bili pretovorjeni izdelki in/ali blago.

Datum:

(Podpis poveljnika ribiškega plovila Skupnosti)

(Podpis poveljnika sprejemajočega plovila)

(1) Približno število.
(2) Črtajte, kadar na krovu ni predelave.

11. **Deklaracija pri predelavi na krovu plovila, na katero je bil pretovorjen ta ulov** [3]

Izdelki iz razdelka 4 so bili na krovu plovila v razdelku 10 predelani, kar je bilo zabeleženo na strani..... dnevnika, dobljeno blago pa je prikazano v razdelku 6.

Datum: (Podpis kapitana)

12. **Deklaracija pri drugem pretovarjanju brez nadaljnje predelave**

Izdelki in/ali blago iz tega dokumenta so bili pretovorjeni na naslednje plovilo:

(a) ime:

(b) registrska številka:

(c) zastava:

(d) polno ime kapitana:

Pretovarjanje je bilo zabeleženo na strani ..... dnevnika plovila, iz katerega so bili pretovorjeni izdelki in/ali blago.

Pretovarjanje je bilo zabeleženo na strani..... dnevnika plovila, na katero so bili pretovorjeni izdelki in/ali blago.

Datum:

(Podpis kapitana pretovornega plovila)

(Podpis kapitana sprejemajočega plovila)

13. **Potrditev carinske uprave države ali ozemlja, ki ne tvori dela carinskega ozemlja Skupnosti**

Spodaj podpisani carinski organ s tem dokumentom potrjuje, da so bili izdelki in/ali blago iz razdelkov 4 in/ali 6 ves čas pod carinskim nadzorom in da jih nihče ni uporabljal, razen kolikor je bilo to potrebno za njihovo ohranitev.

Datum prihoda izdelkov/blaga:

Datum odhoda izdelkov/blaga:

Prevozno sredstvo, ki se uporablja za ponovno pošiljanje na carinsko ozemlje Skupnosti:

Cel naslov carinskega urada: Žig

Država ali ozemlje:

Datum: (Podpis)

**Opombe**

(3) Ribiško plovilo Skupnosti ali ladja Skupnosti za predelavo rib.“